

2010-12-15

# Stadt Dessau-Roßlau

Zerbster Straße 4  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340/2040



## Niederschrift

über die Sitzung des Ortschaftsrates Roßlau am 25.11.2010

**Sitzungsbeginn:** 18:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 19:55 Uhr  
**Sitzungsort:** Rathaus Roßlau, Markt 5, Sitzungssaal

### **Es fehlten:**

Gernoth, Sylvia	Entschuldigt
Kläre, Helmut	Unentschuldigt
Vester, Peter	Entschuldigt
von der Heydt, Jörn	Entschuldigt

### Öffentliche Tagesordnungspunkte

#### **1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Die Ortsbürgermeisterin, Frau Müller, eröffnet die Sitzung und begrüßt die Mitglieder des Ortschaftsrates.

Weiterhin begrüßt Frau Müller Herrn Schmidt vom Stadtplanungsamt, Frau Heinrichs vom Bauverwaltungsamt und Herrn Butzke von der Volksbank Dessau.

Die Einladung erfolgte form- und fristgemäß.

Es sind 8 Mitglieder des Ortschaftsrates anwesend und somit ist der Ortschaftsrat Roßlau beschlussfähig.

#### **2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Bestätigung der Tagesordnung**

Zur Tagesordnung liegen keine Änderungs- bzw. Ergänzungswünsche vor.

**Beschluss:** Die Tagesordnung wird in der vorliegenden Fassung bestätigt.

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

#### **3. Genehmigung der Niederschrift vom 28.10.2010 (öffentlicher Teil)**

#### **Zu TOP 8.2.4. vom 28.10.10 – Freibad Roßlau**

Die beschriebene Handlungsweise des Badepersonals war keine ausdrückliche Anweisung durch das zuständige Amt, sondern das dienstnotwendige Handeln aufgrund der Öffnungszeiten und Betriebszeiten des Bades entsprechend der geltenden und vorgegebenen Verordnungen. Entsprechend der Badeordnung ist 19.45 Uhr Bade-schluss, da laut Badeordnung das Bad 20.00 Uhr schließt und die Schwimmmeister sowie das im Bad befindliche Personal entsprechende Aufräum- und Wartungsarbeiten vorzunehmen haben. Damit ist ab diesem Zeitpunkt keine Wasseraufsicht durch die Schwimmmeister mehr möglich, was jedoch in einem öffentlich-rechtlich betriebenen Bad gesetzlich vorgeschrieben ist.

Wir empfehlen den Badegästen, nach Möglichkeit schon ca. 19.00 Uhr das Bad als „Spätschwimmer“ zum ermäßigten Eintrittspreis zu nutzen, um ca. 45 Minuten noch in Ruhe schwimmen zu können.

**Beschluss:** Der öffentliche Teil der Niederschrift der Sitzung vom 28.10.2010 wird bestätigt.

**Abstimmungsergebnis:** 7:0:1

#### **4. Einwohnerfragestunde**

Herr Augustin, Förderverein für das militärhistorische Museum

Herr Augustin hat bereits in der Sitzung des Ortschaftsrates Roßlau am 05.08.2010 informiert, dass der Förderverein für das militärhistorische Museum gemeinsam mit der AG Heimatgeschichte plant, zur Feier 800 Jahre Anhalt ein Projekt zu entwickeln. Es handelt sich um ein 4 x 4 m großes Diarama, was restauriert und anschließend als Dauerausstellung im Ratssaal aufgestellt werden soll.

Die Idee wird von den Ortschaftsräten grundsätzlich unterstützt, allerdings ist eine Aufstellung im Ratssaal von der Größe her nicht möglich. Vorgeschlagen wird von den Ortschaftsräten auch das Museum auf der Burg, das Museum für Stadtgeschichte oder das Kulturkaufhaus.

Die Ortsbürgermeisterin schlägt vor, gemeinsam mit dem Kulturamt einen Standort zu finden.

**V: Amt 12 i. V. mit Amt 41  
Kontrolle**

#### **5. Beschluss über die Weitergeltung der 1. Änderung der "Gestaltungssatzung Waldesruh" im Stadtteil Roßlau Vorlage: DR/BV/472/2010/VI-61**

Die Ortsbürgermeisterin, Frau Müller, begrüßt zu beiden Beschlussvorlagen Herrn Schmidt vom Stadtplanungsamt, der einige Ergänzungen zu den Vorlagen machen wird.

Zu beiden Vorlagen gibt es einen Grundsatzbeschluss des Stadtrates Dessau-Roßlau vom 30.09.2009, dass beide Satzungen eine Weitergeltung erfahren sollen. Deshalb

sollen die geltenden Satzungen durch das Fachamt überarbeitet werden. Da die Satzungen in Eigenleistung zu überarbeiten sind, ergibt sich ein längerer Bearbeitungszeitraum, der wiederum dazu genutzt werden kann, die Satzungen entsprechend anpassen zu können.

Für den Ortschaftsrat Roßlau ergibt sich kein weiterer Klärungsbedarf.

**Beschluss:** Der Ortschaftsrat Roßlau stimmt dem Beschluss über die Weitergeltung der 1. Änderung der „Gestaltungssatzung Waldesruh“ im Stadtteil Roßlau zu.

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

**6. Beschluss über die Weitergeltung der Gestaltungssatzung für das Sanierungsgebiet "Altstadt Roßlau"  
Vorlage: DR/BV/479/2010/VI-61**

Für die Gestaltungssatzung für das Sanierungsgebiet Altstadt Roßlau gelten die gleichen Prämissen.

Auch hier gibt es vom Ortschaftsrat Roßlau keinen Erklärungsbedarf.

**Beschluss:** Der Ortschaftsrat Roßlau stimmt dem Beschluss über die Weitergeltung der Gestaltungssatzung für das Sanierungsgebiet „Altstadt Roßlau“ zu.

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

**7. Mitteilungen und Anfragen**

**7.1. Mitteilungen der Ortsbürgermeisterin**

**7.1.1. Zuwendungsanträge**

Dem Ortschaftsrat Roßlau liegen Zuwendungsanträge und Patenschafts-/Partnerschaftsverträge vor, über die nachfolgend abgestimmt wird.

1. Patenschafts-/Partnerschaftsvertrag zwischen dem Ortschaftsrat Roßlau und der Freiwilligen Feuerwehr Roßlau in Höhe von 200,00 €

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

**Beschluss:** Der OR Roßlau stimmt dem Patenschafts-/Partnerschaftsvertrag zu.

2. Patenschafts-/Partnerschaftsvertrag zwischen dem Ortschaftsrat Roßlau und der Jugendfeuerwehr Roßlau in Höhe von 200,00 €

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

**Beschluss:** Der OR Roßlau stimmt dem Patenschafts-Partnerschaftsvertrag zu.

3. Antrag auf Gewährung einer Zuwendung SV Germania 08 Roßlau e.V. zur Unterstützung bei der Sanierung im Vereinsheim

Insgesamt: 2.000,00 €  
Eigenmittel: 1.400,00 €  
beantragte Zuwendung: 600,00 €

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

**Beschluss:** Der OR Roßlau stimmt dem Antrag zu.

4. Antrag auf Gewährung einer Zuwendung Förderverein der Schifferstadt Roßlau e.V. zur Erarbeitung einer Vereinsbroschüre

Insgesamt: 2.698,92 €  
Eigenmittel: 1.889,24 €  
beantragte Zuwendung: 809,68 €

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

**Beschluss:** Der OR Roßlau stimmt dem Antrag zu.

5. Antrag auf Gewährung einer Zuwendung Förderverein Burg Roßlau e.V. zur Nutzbar-  
machung der Toilette

Insgesamt: 350,00 €  
Eigenmittel: 245,00 €  
beantragte Zuwendung: 105,00 €

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

**Beschluss:** Der OR Roßlau stimmt dem Antrag zu.

6. Antrag auf Gewährung einer Zuwendung Förderverein Grundschule Waldstraße e.V. zur Anschaffung eines Sportgerätes

Insgesamt: 2.000,00 €  
Eigenmittel: 1.600,00 €  
beantragte Zuwendung: 400,00 €

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

**Beschluss:** Der OR Roßlau stimmt dem Antrag zu.

7. Antrag auf Gewährung einer Zuwendung Städtepartnerschaftsverein Dessau-  
Roßlau e.V. zur Anschaffung von Fahnen für die Allee der Elbestädte

Insgesamt:	471,24 €
Eigenmittel:	329,87 €
beantragte Zuwendung:	141,37 €

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

**Beschluss:** Der OR Roßlau stimmt dem Antrag zu.

8. Antrag auf Gewährung einer Zuwendung Förderverein militärhistorisches Museum Anhalt w.V. zur Aufbau einer Darstellergruppe „Landsknechte des 30jährigen Krieges“

Insgesamt:	4.200,00 €
Eigenmittel:	2.500,00 €
Zuwendungen Dritter:	1.000,00 €
beantragte Zuwendung:	700,00 €

**Abstimmungsergebnis:** 8:0:0

**Beschluss:** Der OR Roßlau stimmt dem Antrag zu.

#### **7.1.2. Winterdienstsatzung**

Die aktualisierte Winterdienstsatzung liegt allen Ortschaftsräten vor.

Die Ortsbürgermeisterin, Frau Müller, informiert, dass die Satzung am 17.11.2010 bereits im Ausschuss für Bauwesen, Verkehr und Umwelt behandelt und durch den Stadtrat am 08.12.2010 beschlossen wird.

Auch hier gibt es keinen weiteren Diskussions- und Erklärungsbedarf.

**Beschluss:** Der Ortschaftsrat Roßlau nimmt die überarbeitete Winterdienstsatzung zur Kenntnis.

#### **7.1.3. Mitteilung Sankt Johannis**

Die Bereichsleiterin der St. Johannis GmbH, Frau Theune, teilt dem Ortschaftsrat mit, dass sich die Streetworkerin, Frau Claudia Trautwig seit 15.11.2010 bis zum Beginn des Mutterschutzes im Beschäftigungsverbot nach Mutterschutzgesetz befindet. Die St. Johannis GmbH ist bemüht, eine Vertretung für Frau Trautwig zu bekommen, um die Arbeit mit den Jugendlichen und die im Ortschaftsrat abgesprochene Kooperation fortzuführen.

#### **7.1.4. Einladung Bürgerforum**

Dem Ortschaftsrat liegt eine Einladung zu einem öffentlichen Bürgerforum zur Vorstellung des Leitbildes vor der Beschlussfassung durch die politischen Gremien vor. Die Veranstaltung findet am 07. Dezember 2010, 17.00 Uhr im Ratssaal des Dessauer Rathauses statt.

#### **7.1.5. Wochenmarkt in Roßlau**

In der Sitzung des Ortschaftsrates Roßlau am 30.09.2010 wurde die Verwaltung aufgefordert zu prüfen, inwieweit dem vietnamesischen Textilhändler erlaubt werden könne, das Sortiment ohne Einschränkungen weiterhin auf dem Wochenmarkt in Roßlau anbieten zu dürfen.

Ende Oktober 2010 gingen ca. 350 Unterschriften von Roßlauer Bürgern ein, welche wieder eine grundsätzliche Sortimentserweiterung (analog der bis 1. November 2008 in Roßlau geltenden Regelung) wünschen. Zur Überprüfung der Rechtslage wurde seitens der zuständigen Behörde auch die Industrie- und Handelskammer Halle-Dessau (IHK) einbezogen.

Im Ergebnis dieser Prüfung und der rechtlichen Wertung, in Abstimmung mit der IHK und dem Amt für Wirtschaftsförderung und dem Beschluss des Ausschusses für Wirtschaft, Stadtentwicklung und Tourismus ist keine Veränderung der geltenden Rechtsverordnung vorgesehen. Eine Sonderregelung für einen Händler ist ebenfalls nicht möglich.

Am 11. November 2010 wurde im Ausschuss für Wirtschaft, Stadtentwicklung und Tourismus die Durchführung der Wochenmärkte der Stadt Dessau-Roßlau nach Bekanntmachung ab dem 1. April 2011 beschlossen. Seitens des Amtes für öffentliche Sicherheit und Ordnung wurde über den neuerlichen Prüfauftrag zuvor informiert. Den Ausschussmitgliedern wurden ebenso vor der Entscheidung o. g. Ausführungen zur Kenntnis gebracht. Es erfolgte die Beschlussfassung zur sog. Neuvergabe des Wochenmarktes ab 1. April 2011 mit dem, wie bisher, eingeschränkten Sortiment.

Der Ortschaftsrat Roßlau ist mit der Verfahrensweise nicht einverstanden und bittet die Mitglieder des Stadtrates Dessau-Roßlau um Änderung der bestehenden Wochenmarktsatzung.

## **V: Amt 32 Kontrolle**

### **7.1.6. Mitteilung des Ordnungsamtes zum Bürgeramt**

Die Ortsbürgermeisterin, Frau Müller, informiert den Ortschaftsrat darüber, dass das Amt für öffentliche Sicherheit und Ordnung mit der Bitte an die Ortsbürgermeisterin herangetreten ist, zu prüfen, das Bürgeramt sowie die Kfz-Zulassungsstelle in Roßlau zwischen den Feiertagen als personellen Gründen geschlossen zu halten.

Die Ortschaftsräte sind mit der vorgeschlagenen Verfahrensweise einverstanden.

### **7.1.7. Termine**

- Adventsmarkt in der Grundschule Waldstraße am 1. Dezember 2010, 17.00 Uhr
- Schlüsselübergabe an den Karnevalsverein am 11.11.2010 mit Programm
- Beisetzung des ehemaligen Bürgermeisters von Roßlau, Josef Plicka am 17.11.10
- Blutspendeaktion in der Freiwilligen Feuerwehr Roßlau am 28.11.2010  
10.00 bis 13.00 Uhr
- Verleihung Sachsenberg-Preis am 10.12.10, 15.00 Uhr im Rathaus Roßlau
- Stollenanschnitt zur Eröffnung des Adventsmarktes auf der Burg um 14.00 Uhr am 11. Dezember 2010

## **7.2. Mitteilungen der Ortschaftsräte und der Verwaltung**

Frau Böning, Amt für Gebietsangelegenheiten und Ortschaften, informiert über erteilte Baugenehmigungen für den Bereich des Stadtteils Roßlau im Zeitraum Oktober 2010.

## **12. Schließung der Sitzung**

Die Ortsbürgermeisterin, Frau Müller, schließt um 19.55 Uhr die Beratung.  
Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Roßlau findet am 24. Februar 2011, 18.00 Uhr, im Saal des Roßlauer Rathauses statt.

Dessau-Roßlau, 13.01.11

---

Christa Müller  
Vorsitzender Ortschaftsrat Roßlau

Schriftführer